

日语专业大学生学习兴趣减退与外语课堂焦虑的相关性研究

陆 健

上海外国语大学贤达经济人文学院, 上海

收稿日期: 2023年4月15日; 录用日期: 2023年5月19日; 发布日期: 2023年5月30日

摘 要

本文以51名大学日语专业本科生为研究对象, 使用外语课堂焦虑量表(FLCAS)以及“日语学习兴趣是否下降”的问题研究了两者的相关性。研究发现学习兴趣下降较多的学生通常课堂焦虑得分较高, 但也有学生认为自己兴趣没有减退却焦虑得分高于减退的学生。本研究还发现交际焦虑、测验焦虑、课程指向焦虑跟兴趣减退的关系最为紧密, 而性别可能跟课堂焦虑没有太大的关系。

关键词

日语学习动机, 学习兴趣, 动机减退, 外语课堂焦虑

A Study on the Correlation between Decreased Learning Interest and Foreign Language Classroom Anxiety among Japanese Majors

Jian Lu

Xianda School of Economics and Humanities, Shanghai International Studies University, Shanghai

Received: Apr. 15th, 2023; accepted: May 19th, 2023; published: May 30th, 2023

Abstract

This article takes 51 undergraduate students majoring in Japanese as the research subjects, and uses the Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) to see whether there is a decrease in

interest in Japanese learning to investigate the correlation between the two. Research has found that students with a significant decrease in learning interest usually have higher classroom anxiety scores, but there are also students who believe their interest has not decreased but their anxiety scores are higher than those with decreased interest. This study also finds that communication anxiety, test anxiety, and course orientation anxiety are most closely related to interest decline, while gender may not have a significant relation with classroom anxiety.

Keywords

Motivation for Learning Japanese, Learning Interest, Decreased Motivation, Foreign Language Classroom Anxiety

Copyright © 2023 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

学习动机是影响外语学习效果的重要因素之一，国内外研究颇多。Gardner (1985)从社会心理学的角度进行研究，指出二语学习动机应包括：学习目标、学习的努力程度、实现目标的愿望和学习态度这四个方[1]。我国学习动机研究始于 20 世纪 80 年代初，主要从心理学视角阐释学习动机[2]。李炯英，刘鹏辉(2015)对我国 18 种外语类期刊 2004~2013 年刊登的外语学习动机相关文献进行统计，共找到了 91 篇相关论文[3]。而有关影响学习动机的因素研究中，Williams & Burden (1997)指出影响学习动机的因素有兴趣、自我概念、自信心、学习环境等[4]。本研究主要研究学习兴趣减退与课堂焦虑的相关性。

课堂焦虑也是影响外语学习效果的重要因素之一，Horwitz (1986)设计了外语课堂焦虑量表(FLCAS)并在美国 Texas 大学的 75 名学生中进行了试用得到了较好的结果[5]，自此以后得到了广泛的应用，如王才康(2003) [6]，王珍(2017) [7]，刘珍等(2012) [8]等。

如上所述，学习动机和课堂焦虑国内外都有较多的研究，但学习兴趣与课堂焦虑相关性方面的研究较少，特别是日语学习动机与焦虑相关性的研究，笔者目前只发现一篇赵冬茜，谢燕(2013) [9]。而日语学习动机减退与课堂焦虑相关的研究就笔者所考察的范围内还没有发现。

2. 研究方法

本文以笔者所在学校日语系大三学生共 59 名同学为对象通过问卷星发放问卷调查，调查共 35 题，第一题填入性别，2~34 题采用 Horwitz (1986)编制的外语课堂焦虑量表(FLCAS)，由笔者翻译成中文，将表中的外语改成日语并修改了部分表达以消除歧义[5]。选项采用了从“强烈赞成”(5 分)到“强烈反对”(1 分)的 Likert 五级量表形式。反向题则得分相反，最后计算出课堂焦虑的分数。通过该分数与第 35 题“比起基础日语阶段日语学习兴趣是否减退”的相关性分析来研究日语学习兴趣与课堂焦虑的相关性。

3. 调查结果的信度与效度

本次调查共回收到 51 份有效答卷，男学生 10 人，女学生 41 人。首先使用问卷星自带的在线 SPSS 分析软件分析本次研究的信度和效度，结果见表 1。

Table 1. Cronbach reliability analysis**表 1.** Cronbach 信度分析

项数	样本量	Cronbach α 系数
33	51	0.743

从表 1 可以看出信度系数值为 0.743，大于 0.7，因而说明研究数据信度质量很良好。

Table 2. KMO and Bartlett's test**表 2.** KMO 和 Bartlett 的检验

KMO 值	0.725
Bartlett 球形度检验	
近似卡方	1165.479
df	528
p 值	0.000

使用 KMO 和 Bartlett 检验进行效度验证，从表 2 可以看出：KMO 值为 0.725，介于 0.7~0.8 之间，研究数据适合提取信息(从侧面反应出效度较好)，对应 p 值小于 0.05，通过了 Bartlett 检验。因此可以认为本研究的调查具有较好的信度和效度，可以进行分析研究。

4. 结果讨论

首先研究课堂焦虑与学习动机减退之间的相关性。通过 excle 软件计算出课堂焦虑得分，并统计学习兴趣是否减退一选项中的人数和焦虑得分均分，结果见表 3。

Table 3. Number of people with decreased interest and average score of anxiety for each option**表 3.** 兴趣减退各选项的人数和焦虑均分

兴趣减退	人数	焦虑均分
1) 强烈赞成	4	136.75
2) 赞成	20	114.95
3) 不赞成不反对	20	106.9
4) 反对	5	87.2
5) 强烈反对	2	102.5

从表 3 可以看出，1~4 范围内，兴趣减退越明显，焦虑得分越高，符合直观想象，但强烈反对兴趣减退的焦虑得分却高于反对的得分，这让人比较意外。考虑到人数只有两人，可能是特殊情况，也可能是学习兴趣高涨与学习情况的不匹配从而造成了更大的焦虑。在焦虑得分上，出现了比较有意思的现象，见表 4。

从表 4 可以发现，本研究的焦虑均分高于之前的研究。目的语言为日语的高于其他语言，且学习年限较长的反而焦虑分数较高，这与王才康(2003, p. 283)提到的外语学习经历更长时焦虑更低不一致[6]。

Table 4. Comparison of foreign language classroom anxiety scores
表 4. 外语课堂焦虑得分比较

样本对象	样本数量	目的语言	学习年限	焦虑均分	焦虑跨距	来源
中国本科生	51	日语	3	110.29	58~149	本研究
中国本科生	330	英语	约 6	90.81	37~146	张家强(2017)
中国本科生	67	日语	约 1.5	99.63	54~134	陈梦洁等(2018)
中国本科生	418	英语	至少 7	83.88	未提及	王才康(2003)
美国本科生	96	日语	1	96.7	47~146	Aida (1994)
美国本科生	108	西班牙语	1	94.5	45~147	Horwitz 等(1986)

考虑其原因,一可能是日语存在越学越难的现象,金中(1994)提到日语越学越难,并整理总结了日语学习的 5 个难点[10]。从笔者自身的教学经历来说,日语中的特殊音节发音、整个语法体系特别是敬语部分与近义词辨析部分、中日同形异义词等都是教学中的难点。二可能是因为样本数量较少,这次调查对象本身焦虑水平较高等。还有待进一步的研究。

此外,笔者也计算了男女学生的焦虑均分,结果为男学生 105.9,女学生 111.5。女同学显著高于男同学,这与王才康(2003)的结果一男大学生在 FLCAS 上的总分上显著高于女大学生一正好相反[6],与陈梦洁等(2018)的结果一不同性别的学生在日语课堂焦虑水平上不存在显著差异一不一致[11]。可能的原因是本次研究女生数量远大于男生,也可能是因为性别对焦虑得分影响不大。

Horwitz 等(1986)把外语课堂焦虑量表内的题目分成三类,即交际焦虑、测试焦虑、负评价焦虑并以此来研究焦虑成因[5]。本研究参考 Horwitz 等(1986)并结合张家强(2016),把焦虑类型分成五类,即:交际焦虑、测试焦虑、负评价焦虑、师生互动焦虑、课程指向焦虑[5] [12]。总结成表 5 并通过问卷星在线 SPSS 分析软件分析它们跟日语学习动机减退的相关性。

Table 5. Correlation between decreased interest in Japanese language learning and classroom anxiety (Pearson correlation)
表 5. 日语学习兴趣减退与课堂焦虑的相关性(Pearson 相关)

焦虑类型	问卷题项	相关性
交际焦虑	09) 日语课上做没有准备的发言时我会感到恐慌	0.573**
	16) 哪怕准备得很充分,上日语还是感到焦虑	0.421**
	14) 和日本人说日语我不会感到紧张	-0.393**
	12) 日语课上我会紧张到忘记自己知道的东西	0.385**
	27) 在日语课上发言讲日语时我会感到紧张和困惑	0.355*
	03) 日语课上老师叫我回答问题时会发抖	0.257
	33) 被老师问到事先没有准备的问题时我会感到紧张	0.279*
	13) 在日语课上主动发言会使我感到尴尬、害羞。	0.279*
	20) 快被叫到回答问题时我会感到心跳得很厉害	0.185
	32) 和日本人在一起时我应该会感到轻松自在	-0.164

Continued

测试焦虑	21) 日语考试准备得越多越觉得没底	0.484**
	08) 日语课上做小测验时我感到很轻松自在	-0.466**
	10) 我担心日语课不能通过	0.435**
负评价焦虑	01) 在日语课上说日语时我觉得很没有信心	0.434**
	23) 我总觉得其他同学的日语讲得比我好	0.344*
	07) 我总觉得其他同学的日语水平比自己好	0.307*
	18) 在日语课上发言时我非常自信	-0.302*
	24) 我在其他同学面前说日语时很自信	-0.252
	02) 我不担心在日语课上犯错	-0.248
	31) 说日语时担心别的同学取笑我	0.235
师生互动焦虑	29) 日语老师说的有些词我听不懂就会感到很不安	0.385**
	04) 日语课上没听懂老师用日语说什么会感到害怕	0.368**
	19) 日语老师要纠正我错误时我会非常害怕	0.336*
	25) 日语课的进度很快, 我担心跟不上	0.282*
	15) 不理解日语老师纠错内容时会很不自在	0.203
课程指向焦虑	17) 经常会不想去上日语课	0.460**
	22) 我觉得课前做好准备没什么压力	-0.386**
	28) 去上日语课的路上我觉得很自信、很放松。	-0.386**
	11) 我不懂为何有些人在日语课上会如此心烦不	-0.340*
	26) 我上日语课比上其它课更紧张和不安	0.315*
	30) 学日语要学那么多规则使人头疼	0.222
	06) 上日语课时会想一些和课堂内容无关的事	0.179
	05) 我觉得多上点日语课也没什么问题	-0.132

注: 相关性后面的*表示 p 值 < 0.05 , **表示 $p < 0.01$, 无符号则表示 p 值 ≥ 0.05 。负数则表负相关。

表 5 中相关性无符号则表示在 0.05 水平上不具备显著性, 即无相关性, 相关性系数越大则相关性越大, 本研究取 0.3 为关系紧密。则通过表 5 可以发现, 交际焦虑中的 9、14、12、16、27, 测试焦虑的全部, 负评价焦虑的 1、23、7、18, 师生互动焦虑的 29、4、19, 课程指向焦虑的 17、22、28、11、31 跟学习兴趣减退有相关性(或负相关性)。其中相关性最大的是 09.日语课上做没有准备的发言时我会感到恐慌, 且共有 5 个题项跟学习兴趣减退具有相关性, 这与 Horwitz 等(1986)、张家强(2016)等的研究结论相一致, 这些研究都指出, 本科生课堂焦虑主要来源是交际畏惧(发言焦虑), 尤其是课堂上毫无准备地回答老师提的问题[12]。

另外, 测试焦虑中所有的题项相关性都超过了 0.4, 说明担心考试也是学生焦虑的重要来源之一。而

本研究中的负面评价焦虑和师生互动焦虑跟学习兴趣减退的相关性相对较小, 原因可能一是学生们更注重自身学习的感受和成果, 二是可能与笔者平时上课跟学生互动时更多地采用鼓励式的方法有关。

5. 小结

本文通过问卷调查研究了日语学习兴趣下降与课堂焦虑的相关性, 发现基本上学习兴趣下降越明显的, 其课堂焦虑得分也越高, 但在本次研究中有两名被试认为自己学习兴趣没有下降而课堂焦虑得分却高于兴趣下降的学生, 原因需要进一步研究。具体到焦虑类型来说, 交际焦虑、测试焦虑、课程指向焦虑与学习兴趣下降有较大的相关性。此外在焦虑得分上, 本研究发现女学生焦虑得分要比男学生得分高很多, 这与以往的研究结论不一致。可能是因为性别跟课堂焦虑没有太大的相关性, 也可能是本研究样本数量较少的原因, 也需要进一步地研究。

参考文献

- [1] Gardner, R.C. (1985) *Social Psychology and Language Learning: The Role of Attitude and Motivation*. Edward Arnold, London.
- [2] 陶蔚扬. 学生学习动机的分析[J]. 人民教育, 1981(4): 55-57.
- [3] 李炯英, 刘鹏辉. 我国外语学习动机研究: 回顾与思考(2004-2013) [J]. 外语界, 2015(2): 34-43.
- [4] Williams, M., Burden, R.L. and Swan, M. (1997) *Psychology for Language Teachers: A Social Constructivist Approach*. Cambridge University Press, Cambridge.
- [5] Horwitz, E.K., Horwitz, M. and Cope, J. (1986) Foreign Language Classroom anxiety. *The Modern Language Journal*, 70, 125-132. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1986.tb05256.x>
- [6] 王才康. 外语焦虑量表(FLCAS)在大学生中的测试报告[J]. 心理科学杂志, 2003, 26(2): 281-284.
- [7] 王珍. 高职院校学生外语学习焦虑及其缓解策略研究[J]. 职教论坛, 2017(17): 23-26.
- [8] 刘珍, 姚孝军, 胡素芬. 大学生二语自我、焦虑和动机学习行为的结构分析[J]. 外语界, 2012(6): 28-37+94.
- [9] 赵冬茜, 谢燕. 日语学习者学习动机与焦虑的相关性研究: 兼论实施合作学习的必要性[J]. 天津外国语大学学报, 2013, 20(3): 53-58.
- [10] 金中. 为什么日语越学越难——与初学日语者谈心兼评浅田秀子著《日本語の宝石箱》[J]. 日语学习与研究, 1994(2): 31-36.
- [11] 陈梦洁, 张佩霞, 吴宇驰. 关于高校日语专业学生课堂焦虑的实证研究[J]. 日语学习与研究, 2018(3): 65-73.
- [12] 张家强, 郭丽. 本科生课堂焦虑研究: 外语课堂焦虑量表(FLCAS)的信效度再检验[J]. 华北理工大学学报(社会科学版), 2018, 18(1): 105-112+119.